

10. Regionalny Przegląd Grup Kolędniczych o DIAMENTOWĄ KOBYŁKĘ ' 2027

CELE PRZEGLĄDU

- Kultywowanie i upowszechnianie ludowej tradycji kolędowania.
- Prezentacja zwyczajów i obrzędów bożonarodzeniowych funkcjonujących w regionie Pogórza jako ważnego elementu tradycyjnej kultury ludowej.
- Wyłonienie najlepszych grup kolędniczych i kwalifikacja na Ogólnopolskie Spotkania Dziecięcych i Młodzieżowych Grup Kolędniczych **PASTUSZKOWE KOLĘDOWANIE** w Podegrodziu oraz na Ogólnopolski Konkurs Grup Kolędniczych **GÓRALSKI KARNAWAŁ** w Bukowinie Tatrzańskiej.
- Urozmaicenie oferty kulturalnej okresu karnawałowego.

ORGANIZATORZY

- Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu
- Centrum Kultury Gminy Ciężkowice
- Zespół Szkolno-Przedszkolny w Jastrzębi

OGÓLNE ZASADY PRZEGLĄDU

1. Przegląd odbędzie się **w dniu 24 stycznia 2027 roku**, w sali widowiskowej Domu Kultury w Jastrzębi.
2. Do udziału w przeglądzie Organizatorzy zapraszają grupy kolędnicze z regionu etnograficznego Pogórza, w zasięgu województwa małopolskiego, z powiatu gorlickiego, tarnowskiego oraz gminy Korzenna w powiecie nowosądeckim.
3. Grupy kolędnicze z powiatu tarnowskiego w zasięgu regionu etnograficznego Pogórza (gminy: Ciężkowice, Gromnik, Pleśna, Ryglice, Rzepiennik Strzyżewski, Szerzyny, Tuchów i Zakliczyn) mogą uczestniczyć **wyłącznie w jednym**, wybranym przez siebie konkursie :

   1/ LIPNICKA GWIAZDA – Małopolski Przegląd Grup Kolędniczych w Lipnicy Murowanej
   lub
   2/ o DIAMENTOWĄ KOBYŁKĘ – Regionalny Przegląd Grup Kolędniczych w Jastrzębi.

4. Zarówno przegląd w Lipnicy Murowanej jak i w Jastrzębi jest kwalifikacją na konkursy wyższego szczebla: GÓRALSKI KARNAWAŁ w Bukowinie Tatrzańskiej oraz PASTUSZKOWE KOLĘDOWANIE w Podegrodziu.

5. Przegląd ma charakter konkursu, w którym uczestnicy mogą prezentować się w kategoriach wiekowych:
   - grupy dziecięce /7–13 lat/
   - grupy młodzieżowe /14–17 lat/
   - grupy dorosłe /od 18 lat/

6. W formule imprezy nie mieszczą się tzw. jasełka będące inscenizacją teatralną wychodzącą poza tradycyjne formy kolędowania.

7. Kolęda HERODY musi przedstawiać pierwotną, najstarszą jego formę, odnoszącą się do wydarzeń ewangelicznych. Widowisko z padaniem i wskrzeszaniem turonia (czasem łączone z Herodami), winno być prezentowane jako oddzielne przedstawienie.

8. **Grupy łączące widowisko HERODÓW z TURONIEM nie będą nagradzane przez Komisję ani kwalifikowane wyżej.**

9. Przedstawiony program oraz ewentualnie towarzysząca muzyka lub poszczególne instrumenty winny odzwierciedlać tradycje kolędowania w regionie, z którego pochodzi grupa. Szczególnie pożądana jest – w zależności od widowiska – prezentacja tradycyjnych kolęd, pastorałek oraz kolędy winszującej (noworocznej).

10. Grupy mające **w swoim składzie akordeon nie mogą ubiegać się o nagrodę główną oraz I miejsce i kwalifikację wyżej**.

11. Czas występu poszczególnych grup **do 10 minut**, wyjątek stanowią Herody i Szopka lalkowa – **do 20 minut**.

12. Niezbędnym jest, aby w grupach kolędniczych, zgodnie z tradycją, występowali wyłącznie chłopcy i mężczyźni, dotyczy to również towarzyszących muzyków.

13. **Wiek muzyków towarzyszących dziecięcym i młodzieżowym grupom kolędniczym nie może przekraczać 18 lat.**

14. Grupy kolędnicze zgodnie z tradycją powinny być nieliczne /do 8 osób/. Liczniejsze mogą być grupy HERODÓW /maksymalnie do 12 osób/. W skład grupy kolędniczej nie wlicza się towarzyszących muzyków.

15. Grupy winny występować we właściwych dla danego widowiska kolędniczego strojach i posiadać rekwizyty z tradycyjnych materiałów.

16. W celu oceny prezentowanych programów powołana zostanie przez Organizatora Komisja Artystyczna, która dokona oceny w oparciu o niniejszy regulamin. **Werdykt Komisji jest ostateczny i niepodważalny.**

17. Komisja Artystyczna przyzna nagrody finansowe i wyróżnienia w poszczególnych kategoriach, których wysokość uzależniona będzie od pozyskanych środków. Nagrody finansowe zostaną przekazane na wskazane w karcie zgłoszenia konto bankowe. Każda grupa otrzyma pamiątkowy dyplom uczestnictwa.

18. W zależności od poziomu merytorycznego i artystycznego poszczególnych grup kolędniczych Komisja przewiduje przyznanie statuetki DIAMENTOWEJ KOBYŁKI jako NAGRODY GŁÓWNEJ w każdej kategorii wiekowej.

19. ***Laureaci nagrody głównej DIAMENTOWEJ KOBYŁKI oraz pierwszego miejsca z 2026 roku mogą występować w Przeglądzie w 2027 roku pod warunkiem zaprezentowania innej formy widowiska niż nagrodzona w 2026 r.***

DIAMENTOWA KOBYŁKA 2026 – L A U R E A C I

W KATEGORII : GRUP DZIECIĘCYCH

I MIEJSCE **ZŁOTA KOBYŁKA**

- **Z SZOPKĄ** z Lipnicy Wielkiej, gm. Korzenna, pow. nowosądecki

W KATEGORII : GRUP MŁODZIEŻOWYCH

NAGRODA GŁÓWNA **DIAMENTOWA KOBYŁKA**

- **DROBY** z Rzepiennika Suchego, gm. Rzepiennik Strzyżewski, pow. tarnowski

I MIEJSCE **ZŁOTA KOBYŁKA**

- **Z TURONIEM** z Rzepiennika Suchego, gm. Rzepiennik Strzyżewski, pow. tarnowski

W KATEGORII : GRUP DOROSŁYCH

NAGRODA GŁÓWNA **DIAMENTOWA KOBYŁKA**

- **DROBY** z Lipnicy Wielkiej, gm. Korzenna, pow. nowosądecki

I MIEJSCE **ZŁOTA KOBYŁKA**

- **HERODY** (ZF Beskidy) z Dominikowic, gm. Gorlice, pow. gorlicki

UWAGI ORGANIZACYJNE

1. Koszty dojazdu grup na Przegląd pokrywa instytucja delegująca lub uczestnicy we własnym zakresie.
2. Instytucja zgłaszająca grupę kolędniczą do udziału w Przeglądzie ma obowiązek ubezpieczyć członków ww. grupy na czas przejazdu i pobytu – NNW i OC.
3. Organizatorzy zapewniają poczęstunek członkom grup biorącym udział w Przeglądzie.
4. Interpretacja postanowień niniejszego regulaminu należy wyłącznie do Organizatorów.
5. **Skany oryginalnych kart zgłoszeń należy nadsyłać wyłącznie e-mailem na adres: rompala.beata@gmail.com, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 11 stycznia 2027 r., do godz. 15:00.**
   Karty winne zawierać pełne dane, daty i oryginalne podpisy oraz kompletne dane osoby upoważnionej do reprezentowania wszystkich członków grupy kolędniczej. Wyłącznie osoba wskazana w karcie zgłoszenia jest uprawniona do podpisywania dokumentów i odbioru nagród w imieniu grupy zgłoszonej do udziału w Przeglądzie. Dokładnie wypełnione karty zgłoszenia (skany), będą respektowane i przyjmowane przez koordynatora Przeglądu.

6. Bliższe informacje uzyskać można:
   - Beata ROMPAŁA – folklorysta, koordynator z ramienia MCK SOKÓŁ w Nowym Sączu,
     e-mail: rompala.beata@gmail.com, tel. 604 101 570
     dotyczy: kwalifikacja do udziału w Przeglądzie, spraw programowych, regulaminowych, porad merytorycznych.

   - Szczepan SŁOWIK, CKG Ciężkowice, tel. 14 651 00 32
     dotyczy: spraw organizacyjno-technicznych, warunków scenicznych.

7. Regulamin wraz z kartą zgłoszenia można dodatkowo pobrać na stronie internetowej:
   www.mcksokol.pl, ckultury@ciezkowice.pl

KLAUZULA DOTYCZĄCA AUTORSKICH PRAW MAJĄTKOWYCH, WIZERUNKU I DANYCH OSOBOWYCH

1. Uczestnicy przenoszą nieodpłatnie na **Organizatorów, tj. Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu i Centrum Kultury Gminy Ciężkowice w Ciężkowicach** swoje autorskie prawa majątkowe do artystycznych wykonań zaprezentowanych podczas Przeglądu w celu wykorzystania ich przez Organizatorów w sposób nieograniczony terytorialnie i czasowo na następujących polach eksploatacji:
   a) utrwalenia (zapisu) we wszelkich możliwych formach jak fotografia, audio, video,
   b) zwielokrotnienia na wszelkich nośnikach dźwięku i obrazu,
   c) wprowadzenia do obrotu,
   d) wprowadzenia do pamięci komputera oraz sieci Internet,
   e) publicznego odtwarzania, wyświetlania,
   f) najmu i dzierżawy,
   g) nadawania bezprzewodowego, przewodowego, satelitarnego oraz reemisji i retransmisji.
2. **Uczestnicy Przeglądu udzielają także zezwolenia Organizatorom na rozpowszechnianie swojego wizerunku utrwalonego za pomocą wszelkich technik fotograficznych i nagraniowych w związku z udziałem w Przeglądzie.**
3. Uczestnicy podają dane osobowe na potrzeby zakwalifikowania się i udziału w Przeglądzie oraz w celu realizacji przez Organizatorów swoich celów statutowych, jak również wyrażają zgodę na umieszczenie danych na stronie Internetowej.
4. Wszelkie oświadczenia, w tym na karcie zgłoszeniowej, składa osoba upoważniona do reprezentowania uczestników, w szczególności osób niepełnoletnich.

KLAUZULA INFORMACYJNA - OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej „RODO") i ustawą z dnia 10 maja 2018 r. (Dz. U. 2018, poz. 1000) przedstawiamy podstawowe informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych pozyskanych w szczególności w celu zgłoszenia i realizacji Przeglądu KGW na postawie art. 6 ust. 1 lit. a), c) i f) RODO:
Administratorem danych osobowych jest:
1) Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ z siedzibą w Nowym Sączu, z którym można się skontaktować w następujący sposób: adres: 33-300 Nowy Sącz, ul Długosza 3; e-mail: kontakt@mcksokol.pl; telefon: 18/448 26 10.
We wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych można się skontaktować z Inspektorem Ochrony Danych poprzez adres e-mail: iod@mcksokol.pl lub pisemnie na adres głównej siedziby Instytucji;
2) Centrum Kultury Gminy Ciężkowice z siedzibą w Ciężkowicach, z którym można się skontaktować w następujący sposób: adres: Rynek 1, 33-190 Ciężkowice, adres e-mail: ckultury@ciezkowice.pl; telefon:. 14/ 65 10 032.
We wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych można się skontaktować z Inspektorem Ochrony Danych poprzez adres e-mail: inspektor-ck@ciezkowice.pl lub pisemnie na adres głównej siedziby Instytucji;
działający jako współadministratorzy danych osobowych zgodnie z art. 26 RODO oraz umową współpracy.

Administratorzy dokonują następującego podziału obowiązków:
a) pełnienie roli punktu kontaktowego dla osób, których dane dotyczą oraz udzielanie osobie, której dane dotyczą, wszelkich informacji, o których mowa w art. 13 i 14 RODO oraz prowadzenie z nią

wszelkiej komunikacji na mocy art. 15–22 i 34 RODO w sprawie przetwarzania – Administrator Małopolskie Centrum Kultury z siedzibą w Nowym Sączu,
b) zgłaszanie stwierdzonego naruszenia ochrony danych osobowy właściwemu organowi nadzorczemu na podstawie art. 33 RODO – Administrator Małopolskie Centrum Kultury z siedzibą w Nowym Sączu,
c) prowadzenie uprzednich konsultacji z organem nadzorczym na podstawie art. 36 RODO – Administrator Centrum Kultury Gminy Ciężkowice z siedzibą w Ciężkowicach.
Zasadnicza treść uzgodnień w zakresie współadministrowania dostępna jest w siedzibach Administratorów oraz za pośrednictwem wniosku zgłoszonego za pomocą podanego w informacji adresu poczty elektronicznej.

Administrator informuje, że zainteresowanym przysługują następujące prawa (na zasadach wynikających z RODO):

1) dostępu do treści swoich danych osobowych (art. 15 RODO);
2) sprostowania (poprawienia) nieprawidłowych danych (art. 16 RODO);
3) usunięcia danych przetwarzanych bezpodstawnie i bezprawnie (prawo do bycia zapomnianym – w art. 17 RODO);
4) ograniczenia przetwarzania danych (tzn. wstrzymanie operacji na danych lub nieusuwanie danych – stosownie do złożonego wniosku – art. 18 RODO);
5) prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych w przypadkach wskazanych w art. 21 RODO – tj. wobec przetwarzania danych osobowych opartych na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f);
6) prawo do przenoszenia danych przetwarzanych w sposób zautomatyzowany na zasadach określonych w art. 20 RODO, co oznacza, iż mają Państwo prawo żądać, by Państwa dane osobowe zostały przesłane przez nas bezpośrednio innemu administratorowi, o ile jest to technicznie możliwe;
7) prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego – o ile uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych odbywa się z naruszeniem RODO do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Dane osobowe będą przetwarzane i przechowywane przez okres niezbędny do realizacji wskazanych celów, zgodnie z kryteriami określonymi w przepisach prawa lub w przypadku udzielonej zgody, do momentu wycofania zgody, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
Odbiorcami danych osobowych będą podmioty uprawnione do otrzymania danych osobowych na podstawie przepisów prawa lub podmioty, którym Administrator powierzy realizację usług związanych z realizowanym Przeglądem.
Konsekwencją niepodania danych osobowych jest brak możliwości udziału w organizowanym Przeglądzie.

UWAGA!
osoby odpowiedzialne za grupę podczas Przeglądu zobowiązują się do przestrzegania obowiązujących w MCK SOKÓŁ regulaminów, m. in. zasad organizacji imprez, procedury dokonywania zgłoszeń naruszeń prawa i podejmowania działań następczych. Regulaminy są dostępne na stronie internetowej MCK SOKÓŁ w zakładce PODSTAWOWE DOKUMENTY oraz w siedzibie instytucji.

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo zmiany regulaminu lub warunków realizacji Przeglądu w przypadku wystąpienia zdarzenia lub okoliczności zewnętrznych o charakterze wyjątkowym lub nieprzewidywalnym, uniemożliwiającym realizację wydarzenia w całości lub w części.

Zgłoszenie do udziału w Przeglądzie jest jednoznaczne z zapoznaniem się uczestników z regulaminem.